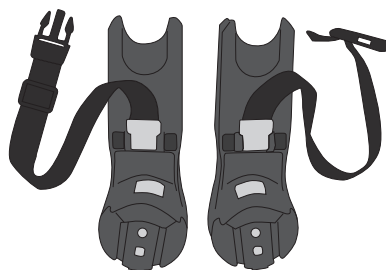
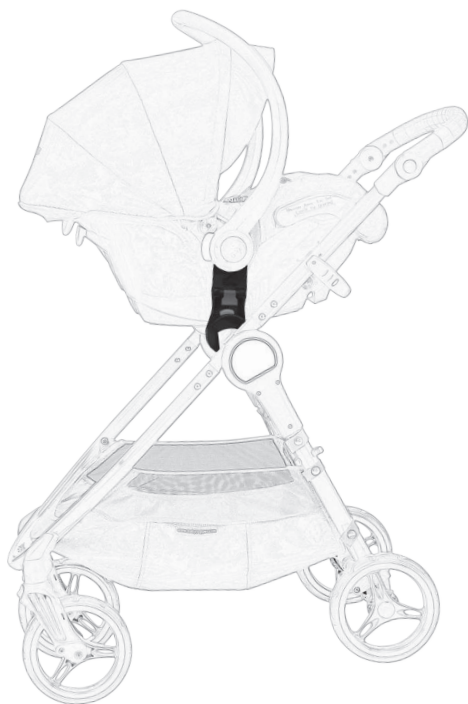




Car Seat Adapter

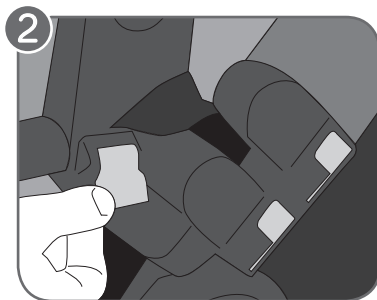
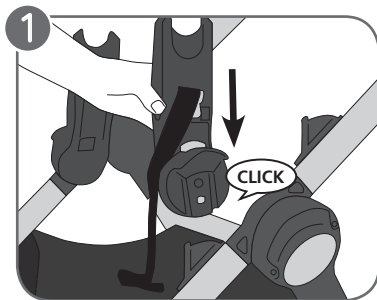
- ADAPTEUR DE SIÈGE AUTO
- ADAPTADOR SILLA GRUPO 0
- AUTOSITZ-ADAPTER
- AUTOSTOLSADAPTER
- ΑΝΤΑΠΟΡΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
- ADATTATORE PER SEGGIOLINO AUTO
- ADAPTER VOOR AUTOSTOELTJE
- ADAPTADOR DE ASSENTO PARA CARRO
- AUTON TURVAISTUINSOVITIN
- BILSTOLSADAPTER
- ADAPTER DO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO
- ADAPTÉR PRO AUTOSEDAČKU
- ADAPTÉR NA AUTOSEDAČKU
- АДАПТЕР ДЛЯ АВТОКРЕСЛА



ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE
BEDIENUNGSANLEITUNG
SAMLEVEJLEDNING
ΟΔΗΓΙΕΣ
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
BEDIENINGSHANDLEIDING
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
KOKOAMISOHJEET
MONTERINGSANVISNINGAR
INSTRUKCJA MONTAŻU
NÁVOD K MONTÁŽI
NÁVOD NA POUŽITIE
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ



CYBEX & MAXI COSI



EN

Car Seat Adapter Installation:

1 Insert Adapter Brackets into the corresponding mounting brackets on your stroller. The Adapter Brackets are secure when they click into place.

NOTE: The right and left mounting brackets on your stroller are determined by standing in front of and facing the stroller.

2 Open the compression locks on the Adapter Brackets by flipping the red latches up.

3 Place car seat on the car seat adapter brackets and press down firmly until it clicks into place. Fasten and properly tighten the Adapter Bracket Safety Belt over the car seat before operation.

NOTE: On some stroller models, the canopy may need to be removed in order for car seat to connect properly.

ES

Instalación de la silla Grupo 0:

1 Introduzca los adaptadores en los correspondientes puertos de montaje de accesorios de su cochecito. Los adaptadores quedan asegurados cuando encajen en su posición.

NOTA: Los adaptadores derecho e izquierdo se determinan poniéndose delante del cochecito y mirando hacia él.

2 Cierre las pestañas de compresión de los adaptadores girando los cierres rojos hacia abajo.

3 Coloque la silla Grupo 0 en el adaptador y presione hacia abajo con firmeza hasta que encaje en su posición. Abroche y apriete el cinturón de seguridad del adaptador sobre la silla Grupo 0 antes de utilizarla.

NOTA: En algunos modelos de cochecito, es posible que sea necesario retirar el toldo para que encaje correctamente la silla de coche.

FR

Installation de l'Adapteur de siège d'auto:

1 Insérer les supports de raccord dans les supports de montage correspondants sur votre poussette. Les supports de raccord sont sécurisés quand ils cliquent en place.

REMARQUE: Les supports droit et gauche de montage sur votre poussette sont déterminés en se tenant debout devant et faisant face à la poussette.

2 Fermer les verrous de compression sur les supports de raccord en baissant les loquets rouges.

3 Placer le siège d'auto sur l'adaptateur pour siège d'auto et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Attacher et serrer correctement la ceinture de sécurité des supports de raccord sur le siège d'auto avant l'utilisation.

REMARQUE: sur certains modèles de poussette, la capote peut avoir besoin d'être enlevé afin de connecter correctement le siège auto.

DE

Installierung des Autositz-Adapters:

1 Fügen Sie die Adapter-Vorrichtungen in die dazugehörigen MOUNTING BRACKETS-Befestigungsvorrichtungen an Ihrem Kinderwagen ein. Die Adapter-Halterungen sind korrekt eingesetzt, wenn sie hörbar eingerastet sind.

BITTE BEACHTEN SIE: Unsere Richtungsangaben „Links“ und „Rechts“ gelten in folgender Blickrichtungsposition: Stellen Sie sich vor dem Kinderwagen so auf, dass Sie ihm direkt gegenüber stehen.

2 Schließen Sie die Druckverschlüsse an den Adapter-Befestigungskonsolen, indem Sie die roten Hebel nach unten drücken.

3 Platzieren Sie nun den Autositz auf dem Autositz-Adapter und drücken Sie ihn fest nach unten bis er hörbar einrastet. Befestigen und ziehen Sie den Sicherheitsgurt der Adapter-Halterung über den Autositz fest bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

BITTE BEACHTEN SIE: Um einen Autositz korrekt auf einem Kinderwagenrahmen anbringen zu können, kann es bei manchen Wagenmodellen der Fall sein, dass das Verdeck abgenommen werden muss.

DK**Montering af autostolsadapter:**

1 Sæt adapterbeslagene på de tilhørende monteringsbeslag på din vogn. Adapterbeslagene sidder korrekt, når de klikker på plads.

BEMÆRK: Du kan bestemme højre og venstre monteringsbeslag på vognen ved at stå foran den med ansigtet mod vognen.

2 Luk kompressionslåsene på adapterbeslagene ved at lukke de røde smæklåse.

3 Placer autostolen på autostolsadapterbeslagene, og tryk godt ned, indtil den klikker på plads. Fastgør og stram adapterbeslagets sikkerhedssele over autostolen, før du kører.

BEMÆRK: På visse vognmodeller skal kalechen afmonteres, før autostolen kan monteres korrekt.

GR**Αποστολή του αντάπτορα του καθίσματος του αυτοκινήτου:**

1 Τοποθετήστε τα υποστηρίγματα των ανταπτόρων στους αντίστοιχους βραχίονες στήριξης του καροτσιού. Τα υποστηρίγματα των ανταπτόρων είναι ασφαλισμένα όταν ακουστεί ένα κλικ και έτσι θα έχουν μπει στην θέση τους.

Σημείωση: ο αριστερός και δεξιός βραχίονας στήριξης στο καρότσι πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένοι μπροστά και να βλέπουν το καρότσι.

2 Κλείστε τα συμπιεσμένα κλειδώματα από τα υποστηρίγματα του αντάπτορα, ανεβάζοντας τις κόκκινες ασφάλεις πάνω.

3 Τοποθετήστε το κάθισμα του αυτοκινήτου στα υποστηρίγματα των ανταπτόρων του καθίσματος και πιέστε τον σταθερά προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί ένα κλικ στην θέση του. Γρήγορα και σωστά σφίξτε το υποστήριγμα του αντάπτορα της ζώνης ασφαλείας στο κάθισμα του αυτοκινήτου πριν από την χρήση του.

Σημείωση: Σε ορισμένα μοντέλα καρότσιων ο θόλος μπορεί να χρειαστεί να αφαιρεθεί, ώστε το κάθισμα αυτοκινήτου να συνδεθεί σωστά.

NL**Adapter voor autostoeltje monteren:**

1 Steek de adapterbeugels in de bijbehorende bevestigingsbeugels op de kinderwagen. Als u een klik hoort, zitten de adapterbeugels goed vast.

LET OP: welke bevestigingsbeugel links en welke rechts op de kinderwagen zit, wordt bepaald door voor de kinderwagen te gaan staan, met het gezicht naar de kinderwagen gericht.

2 Sluit de compressievergrendelingen op de adapterbeugels door de rode klemmetjes omlaag te duwen.

3 Plaats het autostoeltje op de adapterbeugels en druk er stevig op tot het vastklikt. Maak vóór gebruik de veiligheidsriem van de adapterbeugel op het autostoeltje vast en trek deze stevig aan.

LET OP: van sommige modellen kinderwagens moet u de kap verwijderen voordat u het autostoeltje goed kunt bevestigen.

PT**Instalação do Adaptador de Assento para Carro:**

1 Introduza os adaptadores nos suportes de montagem correspondentes no seu carrinho. Os Adaptadores ficam fixos quando se encaixam na sua posição.

NOTA: Os suportes de montagem direito e esquerdo são determinados pondo-se diante do carrinho e olhando para ele.

2 Feche as travas de compressão dos adaptadores girando as travas vermelhas para baixo.

3 Coloque o assento para carro no adaptador e pressione com firmeza até que se encaixe. Abotoe e aperte bem o cinto de segurança do adaptador sobre o assento para carro antes de utilizá-lo.

NOTA: em algumas cadeiras de rua, a capota poderá ter de ser removida para que a cadeira auto possa ser correctamente colocada.

SW**Installation av bilstolsadapter:**

1 För in adapterfästena i de passande infästningarna på din vagn. Adapterfästena är säkrade när de går i läge med ett klick.

OBS! Med höger och vänster infästning på din barnvagn menas höger och vänster när du står framför och vänd mot vagnen.

2 Stäng spärrarna på adapterfästena genom att vända de röda spärrhakarna nedåt.

3 Placera bilstolen på adapterfästena och tryck nedåt tills den går i läge med ett klick. Fäst och dra åt adapterfästets säkerhetsbälte över bilstolen innan användning.

OBS! På vissa modeller kan du behöva ta av suffletten för att bilstolen ska gå i läge ordentligt.

FI**Auton turvaistuinsovittimen asentaminen:**

1 Kiinnitä sovitinkiinnikkeet niille tarkoitettuihin rattaissa oleviin asennuskiinnikkeisiin. Sovitinkiinnikkeet ovat lukittuneet kunnolla, kun ne napsahtavat paikoilleen.

HUOMAUTUS: Rattaiden oikean- ja vasemmanpuoleinen asennuskiinnike määritetään seisten rattaiden edessä kasvot rattaiden suuntaan.

2 Sulje sovitinkiinnikkeiden puristinlukot kääntämällä punaiset läpät alas.

3 Aseta auton turvaistuin turvaistuimen sovitinkiinnikkeisiin ja paina istuinta napakasti alaspäin, kunnes se lukittuu paikalleen. Kiinnitä ja kiristä sovitinkiinnikkeiden turvavyö kunnolla turvaistuimen yli ennen käyttöönottoa.

HUOMAUTUS: Joistakin lastenrattaista voi joutua poistamaan kuomun, jotta turvaistuin kiinnitty kunnolla paikalleen.

IT**Montaggio dell'adattatore per seggiolino auto:**

1 Inserite i supporti negli attacchi corrispondenti sul passeggino. I supporti sono fissati quando scattano.

NOTA: l'attacco destro e sinistro sul passeggino si stabiliscono guardando frontalmente il passeggino.

2 Chiudete le sicure sui supporti abbassando le leve rosse.

3 Posizionate il seggiolino auto sui supporti dell'adattatore e premete con forza fino a quando scatta. Allacciate e regolate la cintura di sicurezza sul seggiolino prima dell'uso.

NOTA: su alcuni modelli di passeggino è necessario togliere la capottina per poter montare correttamente il seggiolino auto.

PL**Montaż adaptera fotelika samochodowego:**

1 Włóżyc zaczepty adaptera do odpowiednich zaczepów mocujących znajdujących się na wózku. Zaczepy adapterów są zabezpieczone, kiedy zaskoczą w prawidłowym miejscu.

UWAGA: Prawy oraz lewy zaczep mocujący na wózku określamy stojąc twarzą do frontu wózka.

2 Zamkąc blokady uciskowe na zaczepach adaptera przynosząc czerwone zatrzaski w dół.

3 Umieścić fotelik na adapterze, wcisnąć mocno w dół aż zaskoczy na miejsce. Prawidłowo przymocować i dokręcić zaczep adaptera zapinając pas bezpieczeństwa na foteliku przed przystąpieniem do użytkowania.

UWAGA! W niektórych modelach wózków będzie konieczne odpięcie budki w celu prawidłowego montażu fotelika samochodowego.

CZ**Montáž adaptéru autosedačky:**

1 Vložit čepy adaptéru do odpovídajících upevňovacích úchyťů na kočárku. Čepy adaptéru jsou na správném místě, až dojde k zaskočení.

UPOZORNĚNÍ: Právý a levý upevňovací úchyt je popsán při postavení tváří k e kočárku zepředu.

2 Uzavřít zajištění přesunutím červených páček směrem dolů

3 Umístit autosedačku na adaptér, stisknout silně dolů, až zaskočí na správném místě. Před použitím správně upevnit a dotáhnout čep adaptéru, zapnout bezpečnostní pás na autosedačce.

UPOZORNĚNÍ: U některých modelů kočárků bude nutné odepnout stříšku aby bylo možné správně autosedačku namontovat.

SK**Montáž adaptéra autosedačky:**

1 Vložit čapy adaptéra do zodpovedajúcich upevňovacích úchyťov na kočíku. Čapy adaptéra sú na správnom mieste, až dôjde k zaskočeniu.

UPOZORNENIE: Právý a ľavý upevňovací úchyt je popísaný pri postavení tvárou ku kočíku z prednej strany.

2 Uzavrieť zaistenie presunutím červených páčok smerom nadol.

3 Umiestniť autosedačku na adaptér, stlačiť silno nadol, až zaskočí na správnom mieste. Pred použitím správne upevniť a dotiahnuť čap adaptéra, zapnúť bezpečnostný pás na autosedačke.

UPOZORNENIE: U niektorých modelov kočíka bude nutné odopnúť striešku aby bolo možné správně autosedačku namontovať.

! WARNING:

- Keep these instructions for future reference.
- Read these instructions carefully before use. Your child's safety may be affected if you don't follow these instructions.
- **NEVER** leave child unattended.
- **IMPORTANT!** While the child is in the carseat, always use the restraint system provided by the manufacturer.
- **IMPORTANT!** This product has been designed to support the weight of an infant while in a carseat. **NEVER** place a child in the product that exceeds the recommended height and weight specified by the carseat manufacturer.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- Accessories not approved by the manufacturer shall not be used.
- Only use replacement parts supplied or recommended by the manufacturer.
- Wipe clean using a damp cloth.

! ADVERTENCIA:

- Conserve estas instrucciones para futuras referencias.
- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el cochecito. La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.
- **NUNCA** deje su niño desatendido.
- **IMPORTANTE!** Mientras el niño esté en el asiento de seguridad, utilice siempre el sistema de retención proporcionado por el fabricante.
- **IMPORTANTE!** Este producto ha sido diseñado para soportar el peso de un bebé mientras vaya en la silla del coche. **NUNCA** utilice el producto con un niño que supere la altura y el peso especificado por el fabricante de la silla.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el capazo, el asiento o la silla de coche están correctamente colocados en sus adaptadores antes de ser utilizados.
- Los accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante no han de usarse.
- Utilice sólo repuestos suministrados o recomendados por el fabricante.
- Limpie usando un paño húmedo.

! MISE EN GARDE:

- Garder ces instructions pour références futures.
- Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation. La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance.
- **IMPORTANT!** Toujours utiliser le système d'attache fourni par le fabricant lorsque l'enfant est dans le siège d'auto.
- **IMPORTANT!** Ce produit a été conçu pour supporter le poids d'un bébé lorsque dans le siège d'auto. **NE JAMAIS** placer dans le siège un enfant dont le poids exède les recommandations du fabricant.
- **ATTENTION:** Vérifier que la nacelle ou le siège ou l'adaptateur du siège auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant.
- Essuyer avec un chiffon humide.

! WARNUNG:

- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf, so dass Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.
- Lesen Sie diese Bedienungsanweisungen vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im oder am Wagen.
- **WICHTIG!** Benutzen Sie immer das vom Hersteller gelieferte Rückhalte-Gurtsystem, wenn sich ein Kind im Autositz befindet.
- **WICHTIG!** Dieses Produkt wurde auf das Gewicht eines Kleinkindes in einem Autositz ausgelegt. Platzieren Sie **NIEMALS** ein Kind auf diesem Produkt, das die vom Autositz-Hersteller empfohlene Größe und/oder das Maximal-Gewicht überschreitet.
- **WARNUNG:** Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme, dass der Babywannen-Körper oder die Autositz-Einheit korrekt am Kidnerwagenrahmen eingearastet und befestigt sind.
- Accessoires, die nicht vom Hersteller geprüft und empfohlen wurden, sollten Sie aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die direkt vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie den Autositz-Adapter mit einem feuchten Tuch.

RU**Установка адаптера для автокресла:**

1 Вставьте крепежи адаптера в соответствующие монтажные крпежи на вашей коляске. Когда крепежи будут надежно закреплены, вы услышите щелчек.

Примечание: Правая и левая Монтажные крепления определяются стоя спереди коляски.

2 Закройте красные защелки на крепежах адаптера, повернув их вниз.

3 Разместите автокресло на адаптере и плавно нажмите пока не услышите щелчек. Застегните и затяните страховочный ремень крепежей адаптера над автокреслом перед использованием.

Примечание: На некоторых моделях колясок нужно снять навес для того, что бы правильно установить автокресло.

⚠️ ADVARSEL:

- Opbevar denne vejledning til fremtidig brug.
- Læs vejledningen grundigt før brug. Det kan påvirke dit barns sikkerhed, hvis du ikke følger vejledningen.
- Lad **ALDRIG** barnet være uden opsyn
- **VIGTIGT!** Mens barnet sidder i autostolen, skal du altid anvende det fastholdelsessystem, der leveres af producenten.
- **VIGTIGT!** Dette produkt er konstrueret til at støtte vægten af et spædbarn, der er placeret i en autostol. Placer **ALDRIG** et barn i produktet, som overstiger den anbefalede højde og vægt angivet af autostolens producent.
- **ADVARSEL:** Kontrollér, at autostolsadapteren er fastgjort korrekt og sikkert før brug.
- Tilbehør, som ikke er godkendt af producenten, må ikke anvendes.
- Det kan være forbundet med risiko at anvende reservedele, som ikke er leveret eller godkendt af producenten
- Aftørres med en fugtig klud.

⚠️ ATTENZIONE:

- Conservate questo manuale per future consultazioni.
- Leggete attentamente le istruzioni prima dell'uso. La sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa se non seguite queste istruzioni.
- **NON** lasciate mai il vostro bambino incustodito.
- **IMPORTANTE!** Utilizzate sempre le cinture di sicurezza quando il vostro bambino è sul seggiolino auto.
- **IMPORTANTE!** Questo articolo è stato progettato per sostenere il peso di un neonato accomodato su un seggiolino auto. **NON** utilizzatelo mai con bambini di peso e altezza superiori a quelle specificate dal produttore del seggiolino auto.
- **ATTENZIONE:** Verificate che l'adattatore per seggiolino auto sia montato e fissato correttamente prima dell'uso.
- Non utilizzate accessori non approvati dal produttore.
- Utilizzare ricambi diversi da quelli forniti o approvati dal produttore potrebbe compromettere la sicurezza.
- Wipe clean using a damp cloth. Per pulire utilizzate un panno umido.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να επηρεαστεί εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.
- **ΠΟΤΕ** μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ενώ το παιδί είναι στο κάθισμα του αυτοκινήτου να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης που παρέχεται από τον κατασκευαστή.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να το υποστηρίζει το βάρος του βρέφους σε ένα κάθισμα αυτοκινήτου. Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί στο κάθισμα που υπερβαίνει το συνιστώμενο ύψος και το βάρος που καθορίζεται από τον κατασκευαστή του καθίσματος.
- **Προσοχή:** Ελέγξτε ότι το τροφοδοτικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι σωστά και σταθερά συνδεδεμένο πριν από τη χρήση του.
- Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείται ανταλλακτικά εκτός από αυτά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή
- Σκουπίστε με ένα υγρό πανί.

⚠️ WAARSCHUWING:

- Bewaar deze handleiding zodat u deze later altijd kunt raadplegen.
- Lees de handleiding vóór gebruik aandachtig door. Als u zich niet aan de instructies in deze handleiding houdt, kan dat gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.
- Laat uw kind **NOOIT** zonder toezicht achter.
- **BELANGRIJK!** Als uw kind in het autostoeltje zit, moet u altijd de veiligheidsgordels gebruiken die door de fabrikant zijn geleverd.
- **BELANGRIJK!** Dit product is ontworpen voor het gewicht van jonge kinderen. Gebruik het product **NOOIT** voor een kind dat zwaarder en langer is dan staat aangegeven in de specificaties van de fabrikant van het autostoeltje.
- **WAARSCHUWING:** Controleer vóór gebruik of de adapter voor het autostoeltje op de juiste manier is bevestigd en goed vastzit.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Het gebruik van vervangende onderdelen die niet door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd, kan onveilig zijn.
- Wrijf deze schoon met een vochtige doek.

⚠️ ADVERTÊNCIA:

- Conserve estas instruções para futuras referências.
- Leia estas instruções atentamente antes de usar o produto. A segurança do seu filho pode ser afetada se estas instruções não forem respeitadas.
- **NUNCA** deixe seu filho sem supervisão.
- **IMPORTANTE!** Quando a criança está no assento do carro, utilize sempre o sistema de retenção fornecido pelo fabricante.
- **IMPORTANTE!** Este produto foi concebido para suportar o peso de um bebê no assento para carro. **NUNCA** use o produto com uma criança que exceda a altura recomendada e o peso especificado pelo fabricante do assento.
- **ADVERTÊNCIA:** Verifique que o Adaptador de Assento para Carro está montado de forma correta e segura antes de usar.
- Acessórios não aprovados pelo produtor não deverão ser utilizados.
- Pode não ser seguro usar peças de substituição que não sejam fornecidas ou aprovadas pelo fabricante
- Limpe utilizando um pano húmido.

⚠️ VARNING:

- Spara dessa instruktioner för att ha dem till hands även i framtiden.
- Läs instruktionerna noga före användning. Ditt barns säkerhet kan påverkas om du inte följer dessa anvisningar.
- Lämna **ALDRIG** barn utan uppsikt.
- **VIKTIGT!** När barnet sitter i bilstolen skall alltid tillverkarens fasthållningsanordning användas.
- **VIKTIGT!** Denna produkt har utformats för att bära ett spädbarns vikt när det är i en bilbarnstol. Låt **ALDRIG** barn som överskrider den rekommenderade längd och vikt som anges av bilstolens tillverkare använda produkten.
- **VARNING:** Före användning ska du kontrollera att barnstolsadaptern är fastsatt ordentligt och på rätt sätt.
- Tillbehör som inte godkänns av tillverkaren får inte användas.
- Det kan vara farligt att använda reservdelar som inte har levererats eller godkänns av tillverkaren
- Rengör med en fuktig trasa.

⚠️ VAROITUS:

- Säilytä nämä ohjeet tulevan käytön varalle.
- Lue nämä ohjeet tarkasti ennen käyttöä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa lapsen turvallisuuden.
- **ÄLÄ KOSKAAN** jätä lasta yksin.
- **TÄRKEÄÄ!** Lapsi on aina kiinnitettävä auton turvaistuimeen valmistajan toimittaman kiinnitysjärjestelmän avulla.
- **TÄRKEÄÄ!** Tämä tuote on suunniteltu auton turvaistuimessa istuvan pikkulapsen painolle. **ÄLÄ KOSKAAN** aseta auton turvaistuimeen lasta, jonka paino tai pituus ylittää turvaistuimen valmistajan antaman paino- tai pituussuosituksen.
- **VAROITUS:** Tarkista ennen käyttöä, että auton turvaistuin on kiinnitetty oikein ja kunnolla.
- Muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ei saa käyttää.
- Muiden kuin valmistajan toimittamien tai hyväksymien varaosien käyttäminen voi olla vaarallista
- Puhdista pyyhkimällä kostealla liinalla.

⚠️ OSTRZEŻENIE:

- Proszę zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Przed rozpoczęciem użytkownika z produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Postępowanie niezgodne z niniejszą instrukcją może spowodować zagrożenie dla twojego dziecka.
- **NIGDY** nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **WAŻNE!** Podczas, gdy dziecko znajduje się w foteliku, zawsze używać systemu zabezpieczeń dostarczonego przez producenta.
- **WAŻNE!** Produkt ten ma na celu utrzymać ciężar niemowlęcia będącego w foteliku. **NIGDY** nie umieszczać dziecka w produkcie, który przekracza zalecany wzrost i wagę podaną przez producenta fotelika.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy upewnić się, iż adapter fotelika samochodowego jest prawidłowo i bezpiecznie przymocowany przed użyciem.
- Akcesoria nie zatwierdzone przez producenta nie mogą być stosowane.
- Zabronione jest stosowanie akcesoriów, części zamiennych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta lub dystrybutora.
- Przecierać wilgotną szmatką.



UPOZORNĚNÍ:

- Tento návod zachovejte pro budoucí použití.
- Před použitím si prostudujte tento návod k použití. Použití v rozporu s tímto návodem může vést k ohrožení Vašeho dítěte.
- **NIKDY** nenechávejte dítě bez dozoru.
- **DŮLEŽITÉ:** Pokaždé, když se dítě nachází v autosedačce, vždy používejte bezpečnostní systém dodaný výrobcem.
- **DŮLEŽITÉ:** Tento produkt má udržet hmotnost dítěte v autosedačce. **NOKDY** neumísťujte dítě v produktu, který překračuje doporučenou výšku a hmotnost danou výrobcem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím je důležité se ujistit, že adaptér autosedačky je správně a bezpečně připnut.
- Doplnky neschválené výrobcem nesmí být použity.
- Je zakázáno používat doplňky, náhradní díly, které nebyly schváleny výrobcem nebo distributorem.
- Omývejte vlhkým kartáčem.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Оставьте данную инструкцию для использования в будущем.
- Внимательно прочтите инструкцию перед использованием. Не соблюдение инструкции может повлиять на безопасность вашего ребенка.
- **НИКОГДА** не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ВАЖНО!** Пока ребенок находится в автокресле, всегда пристегивайте его ремнями безопасности предоставленными производителем.
- **ВАЖНО!** Этот товар разработан, что бы выдержать массу младенца. **НИКОГДА** не сажайте ребенка в автокресло если он превышает рост и вес, рекомендуемый производителем.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте корректность и надежность соединений адаптера для автокресел.
- Не используйте аксессуары не одобренные производителем
- Не безопасно использовать запчасти не поставляемые в наборе или не одобренные производителем.
- Протерайте влажной тряпкой

UPOZORNENIE:

- Tento návod zachovajte pre ďalšie použitie.
- Pred použitím si preštudujte tento návod na použitie. Použitie v rozpore s týmto návodom môže viesť k ohrozeniu Vášho dieťaťa.
- **NIKDY** nenechávajte dieťa bez dozoru.
- **DÔLEŽITÉ:** Vždy, keď sa dieťa nachádza v autosedačke, vždy používajte bezpečnostný systém dodaný výrobcem.
- **DÔLEŽITÉ:** Tento produkt má udržať hmotnosť dieťaťa v autosedačke. **NIKDY** neumiestňujte dieťa v produkte, ktorý prekračuje doporučenú výšku a hmotnosť danou výrobcem.
- **UPOZORNENIE:** Pred použitím je dôležité sa uistiť, že adaptér autosedačky je správne a bezpečne pripojený.
- Doplnky neschválené výrobcem nesmú byť použité.
- Je zakázané používať doplnky, náhradné diely, ktoré neboli schválené výrobcem alebo distribútorom.
- Umývajte vlhkým kartáčikom.

Imported for Baby Jogger in Europe by:

KoolTrade Ltd • Unit 3, Orbital Way
Denton, Manchester • United Kingdom M34 3QA

Bichos Atrevidos S.L.U. • CIF:B82998949
Infante Don Luis 18, 28660 Boadilla-Madrid • Spain
Tel. (+34) 91 485 5550

Haas Handelsagentur • Esbachgraben 4
94563 Bindlach • Germany

Kidscom SA • 71m Millerou str.
10436 Athens • Greece

Eleven Sri • Viale della navigazione interna 87/A
35027 Noventa Padovana • PD • Italy

Pro Support Scandinavia AB • Fransgustavsgatan 2
253 33 Vellinge • Sweden

Pattho GmbH • Bachwiesstrasse 3
9402 Morschwil • Switzerland

Euro-Trade Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Sp. K
ul. Łokietka 155 • 31-263 Kraków • Poland

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation
Čs. armády 360 • 735 51 Bohumín-Pudlov • Czech Republic

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation
Dolné Rudiny 8363/5 • 010 01 Žilina • Slovakia

Alisa Company • 408 office • #26 Varshavskoye Shosse
Varshavskoye Plaza • Moscow, Russia



Baby Jogger, LLC

8575 Magellan Parkway, Suite 1000 • Richmond, VA 23227
T: 800.241.1848 • F: 804.262.6277 • www.babyjogger.com